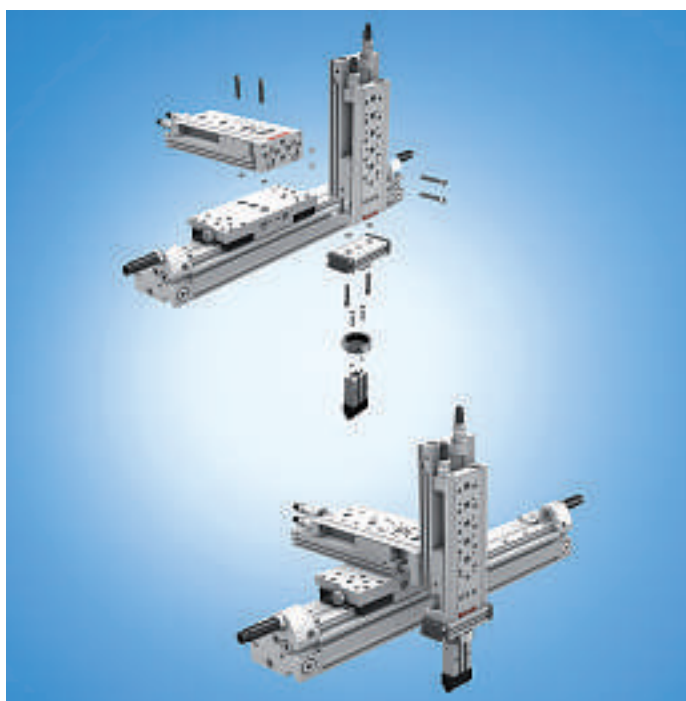


Pneumatisch oder elektrisch

# Mechatronische Lösung für Handlingsaufgaben

Die Zeiten, als es noch ausreichend war, im Bereich der Automatisierung lediglich in die Endlagen zu fahren, sind vorbei. Aus diesem Grund entschied sich Rexroth, neben dem pneumatischen noch einen elektrischen Minischlitten zu entwickeln, um so das exakte Anfahren von verschiedenen Positionen zu erlauben.

» Frank Hoffmann



*Durch den MSC-EL ist das Easy-2-Combine-System um ein Mitglied grösser geworden*

Der seit Jahren etablierte pneumatische Minischlitten MSC gehört zum Easy-2-Combine-Baukasten und hat viele Vorteile. So kann ein Mehrachssystem ohne Adap-

terplatten und ohne aufwendige Justierung verbunden werden. Dadurch werden Konstruktionszeit und Kosten auf ein Minimum reduziert.

## Mechatronische Weiterentwicklung des pneumatischen Minischlittens

Durch die Zusammenarbeit der Technologiebereiche «Rexroth Pneumatics» und «Bosch Rexroth Linear Motion and Assembly Technologies» konnte das Know-how im Bereich Automation gebündelt werden, und die jahrelangen Erfahrungen beider Bereiche

führten schnell zum gewünschten Erfolg: die mechatronische Weiterentwicklung des pneumatischen Minischlittens MSC zur elektrischen Version MSC-EL. Vorgabe war, dass der MSC-EL und der pneumatische MSC aufgrund gleicher Bohrbilder, Anschlussmasse und identischer Querschnittsabmessungen austauschbar sind.

## Das Rezept für einen perfekten Minischlitten

Man übernehme die kompakte Bauweise des pneumatischen Minischlittens, integriere eine Wiederholgenauigkeit von  $\pm 0,01$  mm und achte darauf, dass eine adapterlose Kombination in das bewährte Easy-2-Combine-System möglich ist.

Weiter berücksichtige man, dass eine Lebensdauer von mindestens 10 Mio. Doppelhüben zu erreichen, der Schlitten dabei absolut wartungsfrei ist und einer symmetrischen Bauform entspricht. Eine einfache Inbetriebnahme durch bereits vordefinierte achsspezifische Grundparameter und das Anfahren von bis zu 15 Positionen erreicht dieses Produkt ebenfalls.

## Präzision und Funktionalität lassen dem Konstrukteur die Wahl

Durch den MSC-EL ist das Easy-2-Combine-System um ein Mitglied grösser geworden. Der in verschiedenen Standardlängen angebotene Minischlitten fährt auf den Maximalhüben von 50 bis 150 mm beliebige Positionen an. Alle Grössen können optional mit Haltebremse für den vertikalen Betrieb bestellt werden. Die Zuladung beträgt hori-

### Autor

Frank Hoffmann  
Bosch Rexroth Schweiz AG  
Vertrieb Pneumatics



### Was heisst Automation?

Automation ist die mithilfe von Maschinen realisierte Übertragung der Arbeit von Menschen auf Automaten, üblicherweise durch technischen Fortschritt.

zontal bis 5 kg oder vertikal bis 2,5 kg. Vorkonfektionierte Kabelsätze und Standardanbauteile gewährleisten eine einbaufertige Lösung. Die Ablaufsteuerung kann komfortabel durch vordefinierte Grundparameter parametrisiert werden.

Damit erweitert Rexroth erneut die Austauschbarkeit verschiedener Antriebstechnologien innerhalb des Easy-2-Combine-Baukastens. Der Konstrukteur hat die Wahl, ob er mit der bekannten pneumatischen Version MSC die Endpositionen anfahren will oder für exaktes Positionieren den elektrischen MSC-EL wählen möchte. <<



*Seit Jahren etabliert: der pneumatische Minischlitten MSC*

#### Infoservice

Bosch Rexroth Schweiz AG  
Hemrietstrasse 2, 8863 Buttikon  
Tel. 055 464 61 11, Fax 055 464 62 22  
info@boschrexroth.ch, www.boschrexroth.ch



Halle 9.1/Stand D05



*Der Konstrukteur hat die Wahl, ob er den elektrischen MSC-EL wählen möchte*